

# Fèis Trèanaidh Training Market 2010

Taigh-Òsda  
Beinn Uabhais,  
Strath Pheofhair  
**13 & 14 Am Màrt**

Ben Wyvis Hotel,  
Strathpeffer  
**13 & 14 March**



'S ann mar phàirt cunbhalach dhan bhliadhna a-nis gum bi "Fèis Trèanaidh" a' ruith tràth san Earrann, far am faigh luchd nam fèisean cothrom na sgilean aca a leudachadh, sgilean ùra a thogail, agus an cuid ionnsachaidh agus fiosrachaidh a thoirt seachad do dhaoine eile a bheireas taic dhaibh nan obair anns na fèisean.

It is a regular event in the early part of the year to run our "Fèis Trèanaidh", where fèis folk can take the opportunity to develop existing skills, learn new skills and share their own learning and knowledge with others to help with their work in fèisean.

**Thèid na cùrsaichean a thoirt seachad thairis air dà latha ann am bùithtean-obrach goirid a' làimhseachadh cuspairean fa-leth, agus bidh cothrom aig daoine a tha airson a' chuspair a thoirt air adhart clàrachadh leis an Oifigeir Leasachadh Trèanaidh a chuireas cùrsa eile air dòigh dhaibh an taobh a-staigh Fèisean nan Gàidheal no le buidhnean trèanaidh eile a-rèir àireamhan iarrtais.**

The courses are delivered in short workshops dealing with specific subjects and participants who wish to take further training in a particular topic can register their interest with the Training Development Officer who may be able to arrange an in-house course at a later date if sufficient participants are interested. Alternatively, external training may be sourced for smaller numbers.

A booking form/choice form should be completed for each participant. Fèisean nan Gàidheal will cover course, travel and accommodation costs for up to two delegates from each fèis, one of whom should be the annualised hours worker if the fèis has one. Additional participants, if capacity allows, will be charged accommodation at cost. Dinner will be available in the hotel for those staying overnight, or on application for those wishing to attend. Saturday evening will offer an opportunity for people to mix socially with people from other fèisean, and a cèilidh will be arranged for the Saturday night, and contributions will be welcome from the audience.



## An Luchd Teagaisg/Tutors' Biographies

**British Red Cross** – a trainer from BRC will deliver the one-day emergency first aid course.

**Gilleasbuig Ferguson** – Gilleasbuig is a part-time lecturer with Sabhal Mòr Ostaig and is a popular broadcaster on Gaelic programmes. He has delivered our Gaelic courses at this event each year since it started, and also delivers our staff training courses in Gaelic.

**Marion Douglas** – Marion set up her own computer supplies and consultancy business in Portree, after several years with Olivetti. She then became a lecturer with the JET unit in Portree teaching computer skills, and is now the E-Commerce manager with Lochalsh and Skye Housing Association.

**Barrie Forbes** – Barrie is Additional Support for Learning Co-ordinator, based at Raigmore Hospital, Inverness.

**Linda Thom** – Linda is SEBD Co-ordinator (Social, Emotional and Behavioural Difficulties) for the Additional Support Needs Team, Children's Services at Raigmore Hospital, Inverness.

**Gavin Ramsay** – Gavin is a professional sound engineer, and his company Herringbone Productions have a long association with traditional music and the Fèisean.

**Douglas Beck and Calum Alex Macmillan** – Fèisean nan Gàidheal's own Gaelic team will present a workshop of Gaelic tunes for beginners, both Dougie

and Calum being excellent musicians themselves. This workshop will point instrumental tutors and organisers towards the use of Gaelic music for early teaching purposes, further reinforcing the Gaelic message in the fèisean. Bring an instrument.

**Bill Skeoch & Mairi Oakley** – representing Fèis Ghleann Albainn and Fèis na h-Òige, two lively fèisean, they will share some of their development ideas and processes with us.

**Iona MacDonald** – Fèisean nan Gàidheal's Training and Policy Officer, she will take us through the new policies which have been developed and are now implemented, recommending how to make them work for us.

**Jigsaw Training** – Jigsaw Training was set up by Cath Neill and Susan MacLaren outwith their employment with Highland Council. Both have wide experience of child protection issues, and both have previously led workshops for Fèisean nan Gàidheal. They will lead the Child Protection and Risk Assessment workshops, with particular reference to Fèisean nan Gàidheal.

**Fèisean nan Gàidheal  
Taigh a' Mhill/Meall House  
Port Rìgh/Portree  
An t-Eilean Sgitheanach/Isle of Skye  
IV51 9BZ**

**Fòn/Tel:** 01478 613355

**Dìreach/Direct:** 01478 614001

**Post-d/Email:** iona@feisean.org

## Geàrr chunntas nan Cùrsaichean

**Ciad Chobhair/First Aid** – a one-day certificated course in the basics of first aid (those registering for this course should be reasonably fit, capable of carrying out the duties of a first-aider, and should wear comfortable clothing and shoes, as the course will involve lying and kneeling on the floor and bending. The course is an “all-day” choice on Saturday. (Put **A1** on your choice form)

**Gàidhlig (Còmhradh) / Gaelic (Conversation)** – Everyday chat in Gaelic. Mixed ability and non-threatening. (**A2**)

**Gàidhlig 1 (Luchd-tòiseachaidh)/Gaelic (Beginners)** – Lesson 1 using the Ulpan method of teaching. Taster session. (**B2**)

**Gàidhlig (Tùsan sgrìobhte)/Gaelic (Written resources)** – Gaelic books and courses for home study, or for use in the Fèisean. (**C2**)

**Gàidhlig nam Fèisean)/Gaelic for the Fèisean** – phrases and vocabulary for use in the fèisean. (**D2**)

**Cothroman ann an Excel/Opportunities in Excel** – Getting the most from Microsoft Excel. (**A3**)

**Seòlaidhean agus Mail Merge/Mailing Lists, Mail Merge and Surgery** – Setting up and using mailing lists and Mail Merge. (**B3**)

**Ceistean/IT Surgery** – email your queries to Marion Douglas at **marionmdouglas@hotmail.com** and she will work through the possible

answers in class. Let her know which surgery you intend to go to. (**C3**)

**Ceistean/IT Surgery** – email your queries to Marion Douglas at **marionmdouglas@hotmail.com** and she will work through the possible answers in class. Let her know which surgery you intend to go to. (**D3**)

**Feumalachdan Sònraichte agus na Fèisean/Special Needs Inclusion in the Fèisean** – this workshop will address what the Fèisean can do to ensure that Additional Support Needs are catered for within the fèisean. Barrie Forbes, Raigmore Hospital will lead this workshop. (**A4**)

**A' togail urrainn air gach taobh/Building Positive Relationships** – relationship building and restorative practices when relationships with young people break down. Looking at behavioural issues in young people & de-escalation of tense situations in class and during the fèis. Linda Thom, of Children's Services at Raigmore Hospital will run this workshop again this year by popular request. (**C4**)

**A' Cleachdadh PA/Using PA** – How to use amplification and mixing desks to advantage in your fèis concert. Learn the basics from a professional with a long association with the Fèisean, Gavin Ramsay. (**A5**)

## Course summaries

**Ceòl Gàidhlig do luchd-tòiseachaidh/ Gaelic tunes for beginners** – Using simple Gaelic tunes for teaching instrumental music. Dougie Beck and Calum Alex Macmillan, two excellent musicians, will lead this workshop. (**A6**)

**A' Leasachadh Fèis/Developing a Fèis** – Bill Skeoch and Màiri Oakley will give the benefit of their experience of developing fèisean over the years, including the highs and lows, popular and unpopular, expensive and inexpensive developments which their respective fèisean have tried. (**A7**)

**Poileasaidhean nam Fèisean/Fèis Policies** – Iona MacDonald will lead a workshop on the content and purpose of the new portfolio of Fèis policies now being implemented. (**B7**)

**Dìon Chloinne/Child Protection** – introduction to the legislation and guidelines regarding Child Protection. Vital for the fèis Child Protection Officer, and useful for all tutors, supervisors and volunteers. (**A8**)

**Measadh Chunnairt/Risk Assessment** – basic principles of assessing and controlling the risk involved in activities at the fèis or elsewhere. (**B8**)



Saturday Disathairne	9.30am - 10.00am	10.00am - 11.15am (A)	Ti/Cofaidh	11.30am - 1.00pm (B)	1.00pm - 2.00pm Lòn	2.00pm - 3.15pm (C)	Ti/Cofaidh	3.30pm - 5.00pm (D)
Foyer	Registration							
Bar	Ti/Cofaidh							
Pavilion Suite (1)		<b>First Aid</b> (all day choice) - British Red Cross (certificated)						
Strath Lounge (2)		Gaelic Conversation Mixed Ability - Gilleasbuig Ferguson		Gaelic 1 (Beginners) with Gilleasbuig Ferguson	Lunch	Gaelic-written resources with Gilleasbuig Ferguson		Gaelic for the Fèisean with Gilleasbuig Ferguson
Wyvis Suite (3)		Excel "Opportunities" and Surgery - Marion Douglas		Mailing Lists, Mail Merge and Surgery - Marion Douglas		IT Surgery - Marion Douglas	Break	IT Surgery - Marion Douglas
Cinema (4)		Special Needs/Inclusion - Barrie Forbes						Building Positive Relationships with Children & Young People - Linda Thom.
A cèilich with Dagger Gordon and friends will be held on the Saturday evening.								
Sunday Didòmhnaich	9.30am - 10.00am	10.00am - 11.15am (A)	Ti/Cofaidh	11.30am - 12.30pm (B)	12.30pm - 1pm	Lòn		Àm-sgaoilich
Foyer	Registration							Finish
Bar	Ti/Cofaidh				Feedback Session			
Pavilion Suite (5)		<b>Using PA</b> - Gavin Ramsay, Herringbone						
Strath Lounge (6)		Gaelic Tunes for Beginners (instrumental) - Dougie Beck & Calum Alex MacMillan						
Wyvis Suite (7)		Developing a Fèis - Bill Skeoch, Mairi Oakley	Break	Fèis Policies - Iona MacDonald				
Cinema (8)		Child Protection Jigsaw Training		Risk Assessment Jigsaw Training				

## Foirm Clàraidh/Booking Form

### Fèis Trèanaidh/Fèisean nan Gàidheal Training Market

Taigh-Òsda Beinn Uabhais, Strath Pheofhair (13/14 Am Màrt 2010)

Ben Wyvis Hotel, Strathpeffer (13/14 March 2010)

Bu chòir do gach fèis £50 a phàigheadh gu Fèisean nan Gàidheal mar ghealltanas gun tig iad. Thèid seo a thilleadh thuca às dèidh làimh, air iartas. Each fèis is required to pay a £50 deposit to Fèisean nan Gàidheal for attendance. This will be returned after the event on application.

**Ainm/Name:**

**Seòladh/Address:**

**Fòn/Telephone:**

**Post-d/Email:**

**A' riochdachadh/Representing Fèis:**

Neach-taic/Annualised Hours Worker YES/NO

**Seòmraichean a dhith/Accommodation required:**

Single  Shared twin/double (sharing with \_\_\_\_\_)  
A' fuireach a-muigh/Non residential

Bidh mi aig an dinnear Disathairne/I will be attending the dinner on Saturday YES/NO  
(Tha e ceadaichte do dhaoine nach bi a' fuireach san taigh-òsda dinnear a ghabhail còmhla ri càch - Dinner available for non-residential participants.)

**Feumalachdan bìdh, no feumalachdan eile/Particular dietary requirements or other special needs:**

## Taghadh Chùrsaichean/Course Choices

### Disathairne/Saturday

My choices for Saturday are: (Courses are identified by time/room)  
Eg A3 (Excel) A2 (Gaelic Conversation)

	1st Choice	2nd Choice
10.00am – 11.15am (A)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.30am – 1.00pm (B)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.00pm – 3.15pm (C)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.30pm – 5.00pm (D)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Didòmhnaich/Sunday

My choices for Sunday are: (Courses are identified by time/room)  
Eg A3 (Excel) A2 (Gaelic Conversation)

	1st Choice	2nd Choice
10.00am – 11.15am (A)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.30am – 12.30pm (B)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Cumaibh nur cuimhne gur cùrsa fad latha a th' ann an "Ciad Chobhair" agus gu bheil feadhainn dha na cùrsaichean thairis air da sheisein. Ma bhios cùrsa làn, thèid iad an roinn a rèir cuin a thàinig na h-iartasan a-staigh.

Please note that the First Aid course is an all-day course, and some of the courses run over two sessions. If there are too many applications for a particular course, places will be allocated on a first-to-book basis.



[www.pelican-design.com](http://www.pelican-design.com)



Scottish  
Arts Council



HIE  
Highlands and Islands Enterprise  
Bòrd na Gàidhealtachd's nàimh Èidean